



**GENS D'ICI** PIERROT DAMAY EN ROUTE POUR UN NOUVEAU FIFO DE TOUTE BEAUTÉ.



LA

DE MARTICA

SAINT-MAURICE JGA 1920 MARTIGNY



Vendredi 27 juin 2014 No 12

### ACTU

### **ENTRE2MONDES**

L'association entremontante qui donne la parole aux jeunes. Résumé d'un succès.

# **GENS D'ICI BIODIVERSITÉ**

La commune de Saillon joue les pionniers en traitant son vignoble de manière écologique.

> 13



Octodure Voyages

VOTRE PROCHAINE SORTIE EN CAR: uropa-Park, le plus grand parc d'attractions d'Allemagne, le 12 juillet 2014.

Tél. 027 723 33 30

www.octodure-voyages.ch

WWW.LAGAZETTE.CH REDACTION@LAGAZETTE.CH

OLIVIER VOCAT



# **FOURNITURE POSE** RÉPARATION

Tél: 027 723 24 75 - 1920 Martigny - www.valstores.ch Fax: 027 723 24 76 - 1934 Le Châble - valstores@mycable.ch

- Volets à ialousies en aluminium
- Portes de garage automatisme
- Rideaux à bandes verticales
- Stores à lamelles
  - Moustiquaires
- Parasols
  - Volets à rouleaux Stores en toile
    - Stores velux



Stores en toile – Volets aluminium



# 9 GENS D'ICI

# **OLIVIER** CAVÉ



# (10) GENS D'ICI

# **TUNNEL DU** ST-BERNARD



# GENS D'ICI

**FORMATION** 





# **IULIEN** PIERROZ

# **SECOND DEGRÉ**

# «NOTES AU NET»

LES PETITES PHRASES DE L'ÉCRIVAIN JACQUES TORNAY

- «Jouer du violon n'est pas dans mes cordes.»
- «Nous sommes aveugles parce que le temps s'écoule sans regard.»
- «Chaque année est un rude coup d'épaule qui nous expulse un peu davantage du terrain.»
- «Trépasser est un événement sans précédent.»

# PIQÛRE DE «VOUIPE» PAR MARCEL GAY

# «Un petit peu d'humour dans ce monde de brutes...»



# Sur pied d'égalité

Le premier ministre japonais a eu une

idée pour le moins innovante. Alors que son pays recevra les Jeux olympiques d'été en 2020, celui-ci aimerait parallèlement mettre en place... des Jeux olympiques pour robots! Pour pouvoir comparer leurs exploits à ceux des sprinters par exemple, ou des lanceurs de poids. Il reste encore à trouver la potion magique capable de les doper...

# Incognito...

L'artiste suisse de 31 ans Milo Moiré s'est promenée nue dans la ville de Bâle. Sans souci. Par contre, l'entrée à Art Basel, la foire d'art contemporain la plus importante du monde, lui a été refusée. Quand on lui a demandé sa pièce d'identité, elle a déclaré n'avoir que du papier... WC.

# Fausse étiquette!

Attention! On a trouvé de la

viande de porc dans les merguez! Pour moi c'est une bonne nouvelle, j'étais persuadé qu'il y avait de tout dans ces saucisses, sauf de la viande...

# Perspicace... et foncièrement honnête

L'acteur Johnny Depp va se marier avec Amber Head. Alors il prépare le terrain: «Amber est une fille formidable. Elle est très mature pour son âge.» La classe! Lui a 51 ans et elle 23 ans...



En exclusivité pour nos sociétaires: 25 % de rabais sur tous les films du Open Air Cinéma de Martigny

Il suffit de vous identifier à l'aide de votre carte Maestro Raiffeisen et de commander vos billets pour assister à des concerts et événements inoubliables! www.raiffeisen.ch/memberplus

**Ouvrons la voie** 

**RAIFFEISEN** 

# SORTIR

# CABANE **DU TRIENT**

# 28 SORTIR

# MAUVOISIN

du barrage...

# **AGENDA**

«DÉCLIC» L'anniversaire du Club de photos de Saxon



# **ÉDITO**

# LE FOOT

Un joueur est «désolé pour les supporters», un autre leur adresse carrément des «excuses», et quoi encore? On suppose que leurs propos

sont sincères et

que l'humiliation amène à l'humilité. Mais soyez des hommes, pas des guerriers, simplement des sportifs fiers de défendre les couleurs de la nation! Il faut avoir le courage de ne pas se baisser d'une ligne comme le font certains pour ramasser tout un monde de popularité... Seulement voilà, le footballeur doit rester populaire, il doit habiter le cœur des supporters et éviter toute tentative de rébellion. Rester dans le système, oublier de transpirer, laisser aux vestiaires les tripes, soigner la coupe de cheveux et bégayer un peu l'hymne national. Le scénario est plus important avant le coup de sifflet, un peu comme un mannequin qui se prépare pour un défilé...

Au moment où nous écrivons ces lignes, la Suisse n'a pas encore joué contre le Honduras. On espère que le coup de pied au derrière reçu des Français n'aura pas laissé que des bleus... au cœur. On les aime bien, nos joueurs qui ont déjà réussi l'exploit de se qualifier pour le Mondial. Alors au lieu de hurler avec les loups, je propose de les remercier et de leur pardonner un éventuel échec pour éviter de devoir entendre leurs excuses. Car le footballeur est un homme comme un autre, a priori, qui a besoin de se sentir aimé et apprécié. Finalement ce n'est pas à lui de sauver l'honneur d'une nation, sauf, peut-être, si dans son pays le foot est plus important que la sécurité, le respect du prochain, les postes de travail... Dans ce contexte, les Suisses n'ont-ils pas bien fait de laisser gagner les Français?

# DANS LE RÉTRO PAR GEORGES-ANDRÉ CRETTON



# **RENCONTRE** DE DEUX COACHS...

YVON ZUCHUAT ET MICHEL PONT On reste en relation étroite avec le Mondial de foot en faisant un clin d'œil à Yvon Zuchuat et un autre, plus discret, à Michel Pont. N'y voyez pas une approche chauvine de notre part mais on connaît un peu mieux le premier nommé... Ancien président du Martigny-Sports, il s'est également investi dans le domaine technique en étant le bras droit efficace de Radu Nunweiler. Les plus fidèles supporters n'ont pas oublié le titre de champion suisse de première ligue et la promotion: c'était en 1983 et un certain Dany Payot avait marqué quatre buts contre Zoug! Le club était alors présidé par Arsène Crettaz. Quant à la photo publiée, elle date de 1992... www.crettonphoto.ch

### **IMPRESSUM**

Tirage certifié REMP/FRP: 29 140 **Rédaction:** tél. 027 720 50 70 www.lagazette.ch | E-mail: redaction@lagazette.ch Marcel Gay, rédacteur en chef | marcel.gay@lagazette.ch

Administrateur délégué: Stéphane Estival Régie des annonces: Publicitas: av. de la Gare 34, Sion. Tél. 027 329 51 51 Fax 027 323 57 60

E-mail: sion@publicitas.ch Impression: CIR, Sion.

# Vous avez une

### **UNE SEULE ADRESSE:**

Marcel Gay, rédacteur en chef, 027 720 50 70, marcel.gay@lagazette.ch



auditionsante.ch

**ORSTÈRES** Une association dirigée par des bénévoles et qui réunit une centaine de jeunes de 12 à 16 ans pour partager des animations socioculturelles et éducatives. C'est signé Entre2Mondes et cela se passe dans la Cité de l'Ours. Avec succès.

# Les jeunes sur le toit du monde...

Une petite équipe de bénévoles qui organise spécialement un samedi soir sur deux des animations pour des jeunes de 13 à 16 ans de la vallée d'Entremont! Seize soirées ont été programmées au Steez (nom du lieu), des soirées libres ou à thèmes. D'autres activités

Pour les soirées à thèmes, il y a eu une soirée karaoké, la présentation d'un film, la disco de Noël, le spectacle du clown Gabidou et le témoignage de David Max. Une animation intitulée «A toi le micro» a permis aux jeunes de s'exprimer selon leur envie. D'autres activités ont été partagées comme la

création d'un masque pour carnaval, la soirée pizza et un concert de musique...etc. «Lors de ces rencontres les jeunes participent aux tâches, ils s'occupent du bar à sirop ou des nettoyages. Le but étant qu'ils soient acteurs et non consommateurs», précise l'une des responsables, Laure Sauthier-Rausis.

### Un week-end à Turin

Après une longue période de préparation, dont une vente de gâteaux et de cartes à la Saint-Nicolas d'Orsières, le week-end à Turin est devenu une réalité. 37 jeunes, 6 membres du comité de l'association, un chauffeur bénévole sont donc partis sur les pas de Saint-

# «Les jeunes sont acteurs et non consommateurs»

LAURE SAUTHIER-RAUSIS
CORESPONSABLE ENTRE2MONDES

sont aussi proposées par l'association Entre2Mondes, formée de huit bénévoles et d'une centaine de jeunes, par exemple un weekend à Turin, une journée des ados sur le thème des nouvelles technologies et la création d'une chanson pour le spectacle «Un air de famille» qui a été présentée à la Fête de la musique d'Orsières le week-end dernier.

# Seize soirées

En ce qui concerne les soirées libres, comme le nom l'indique, chacun s'occupe selon ses envies. Entre musique, jeux de société, babyfoot, football, ping-pong, discussion entre amis, etc., les jeunes y trouvent leur compte et passent des soirées agréables et conviviales.



# Croquer la vie à pleines dents, comme dans une délicieuse tranche de pizza...



Jean Bosco et ont notamment pu visiter le stade de la Juventus. Encore une sortie mémorable que Laure résume: «Ce voyage à but culturel mais aussi de découverte et de partage a conquis tous les participants. Des moments inoubliables ont été vécus et resteront gravés dans la mémoire de tous!»

#### Journée des ados

«Enfants surconnectés? Parents déconnectés?» La deuxième édition de la journée des ados a ré-

uni une cinquantaine de jeunes, ainsi

qu'une dizaine de parents. Pour animer cette journée sur le thème des nouvelles technologies, divers professionnels sont intervenus. A l'heure où les nouveaux médias prennent une place de plus en plus importante dans la vie des jeunes, aborder leurs dérives et leurs risques est un véritable défi. Les activités proposées ont permis de comprendre que l'internet et ses nouvelles technologies peu-

vent représenter un danger, tout en mettant en avant leurs points positifs.

La journée a commencé avec un spectacle interactif de la troupe Caméléon. Le principe de ce spectacle est particulier, il se déroule en deux parties : dans la 1re partie, les comédiens jouent une histoire qui met en scène des situations problématiques où des personnages se retrouvent soit comme victime, soit comme oppresseur. Dans la 2e partie, qui fait l'essentiel du spectacle, les comédiens rejouent le même scénario. Les spectateurs peuvent alors intervenir et changer le cours de l'histoire en montant sur scène et en modifiant le comportement de certains personnages, le plus souvent celui de la victime. Ils improvisent avec les comédiens et essaient de trouver des solutions concrètes pour que les oppressions disparaissent et que les personnes communiquent mieux en-

### Paroles aux spécialistes

Après le spectacle, Laurence Bingelli, de l'association Pro Juventute a présenté les usages et les dangers liés à l'internet. Ensuite, ce fut le tour de Déborah Favre d'Addiction Valais, d'évoquer la notion de dépendance. Enfin, la dernière partie de l'après-midi était organisée comme suit: un atelier pour les adultes, présenté par Addiction Valais, deux ateliers pour les jeunes, animés respectivement par Pro Juventute sur le thème du Sexting et du Cybermobing et par Barbara Pochon Délèze, psychologue FSP sur le thème de la cyberdépendance.

#### **Une chanson**

Une chanson a été créée à l'occasion du spectacle «Un air de famille» pour la Fête de la musique d'Orsières le 20 juin dernier. Les paroles ont été écrites par des jeunes filles du Steez, paroles qui parlent de leur vie d'ados. Ensuite, Julien Pouget a composé la musique. Une quarantaine de jeunes étaient présents sur scène pour chanter leur chanson «C'est ce qu'il nous faut!» une magnifique expérience et des souvenirs inoubliables!

# **TÉMOIGNAGES DES JEUNES**

«Le Steez, c'est un endroit où l'on peut se divertir, se marrer, blaguer, vivre des moments de bonheur, rencontrer ses amis, connaître des personnes, etc. En gros, le Steez, c'est cool!»

CRISTINA, EMMA ET NOÉMIE

«Le Steez c'est vraiment hypermégacool. Il y a une super ambiance. L'équipe du Steez assure! Les moments passés entre amis sont inoubliables. Merci à tout le monde pour ces moments de folie.»

LAURA ET MARION

«Le Steez est vraiment un endroit pour les jeunes et on s'éclate depuis trois ans. C'est trop cool de se retrouver entre copains! L'organisation du voyage à Turin était super! Trop cool, la visite du stade de la Juv'. Merci, on a beaucoup de chance.»

CLÉMENT ET WILLIAM









# **Bar & Créperie La Romaine**

Composez votre crêpe ou vos pâtes avec un buffet de 20 ingrédients au choix à Fr. 14.50

Petite carte de grillades

Nous sommes heureux de vous accueillir à la place du Midi 4 (derrière l'église) à Martigny

Tel. 027 722 92 55



**Pharmacie Internationale** 1936 Verbier

cherchons tout de suite ou à convenir

# vendeuse

en parfumerie expérimentée et qualifiée

Possibilité de mi-temps. Faire offre par courrier ou mail à :

**Beauty Shop** 

Pharmacie Internationale Case postale 335, 1936 Verbier pharmacieinternationale@verbier.ch www.pharmacie-internationale.ch



Nouvelle Promotion à Fully Construction moderne de 4 appt. Appartement spacieux de 4½p. Grand Séjour avec terrasse de 25m² y compris garage et 2 pl. de parc Dès Frs. 1504.-/m. avec financement Renseignements : Tél. 079 176 95 81

# **Auto-Ecole**

Le poids lourd à MARTIGNY Tél. 027 722 78 06



**ADT - Art du Toucher ®** Nouveau

«Masseurs-Magnétiseurs» «Rebouteux»

www.adt-valais.ch - Tél. 076 558 39 01

# **Achète**

# tous véhicules récents ou avec peu de km

paiement cash

Tél. 027 322 34 69 Garage Delta, Sion

*M*arie-Virginie Voyante/Médium & Astrologue & Astrologue 646 943 956 956 CHF. 2.90 min 656 depuis 640 depuis réseau fixe ≥

# philippe

Médium - Occultiste Retour de l'être aimé Désenvoûtement-Protection contre envoûtement - Sort Travaux sur photo et Dagydes - Incantation Magie Rituelle initiative

027 722 72 61

# **Achat terrain Fully**

Jeune famille cherche petit lopin de terre pour villa de Châtaignier à La Forêt, coteau et mi-coteau

079 250 98 16



# **ÉVÉNEMENT L'ANNÉE DU FIFO**

# Le tour du monde...

MARTIGNY «Offrez-vous l'occasion de vivre un festival international de folklore et vous vous rendrez compte que dans le monde, ce ne sont pas les peuples qui font les guerres!» Une affirmation que Pierrot Damay revendique, haut et fort. Il sait de quoi il parle, le président du FIFO, qui est en train de soigner les détails de la quinzième édition. Quatorze rencontres entre gens de tous les pays, de toutes les cultures, de toutes les religions et quatorze fois le même refrain à entonner, celui de la tolérance, du respect et de la bonne humeur. Comme si la musique et la danse folklorique, comme si la fierté de faire vivre les traditions imitaient les colombes de la paix qui volent dans un ciel pur, libres et heureuses, soucieuses de ne pas laisser la moindre souillure. «C'est vrai que le parcours du FIFO reste exceptionnel. Quand on se remémore des souvenirs, ils sont tous lumi-



«Le parcours du FIFO est exceptionnel.»

PIERROT DAMAY PRÉSIDENT DU FIFO

neux. Si après l'armée on ne garde que les bons souvenirs, ici c'est différent: il n'y en a pas de mauvais alors c'est plus facile...» Le président du festival folklorique bat la campagne depuis plusieurs mois pour trouver des fonds et soigner la forme... en parcourant des kilomètres à pied. Il peut s'appuyer sur son inamovible compère, Renaud Albasini, pour gérer le domaine artistique: «On est une bonne équipe et les bénévoles sont toujours aussi nombreux à nous rejoindre. Au fait, même si on est rodé, on a toujours peur d'oublier un détail qui pourrait avoir des conséquences néfastes. C'est en remettant sans cesse l'ouvrage sur le métier que l'on peut éviter les mauvaises surprises.»



Affirmer que le FIFO crée la bonne humeur et favorise les rencontres extraordinaires, c'est bien. Le prouver, c'est mieux! Pierrot Damay remet un chien en peluche à un couple de danseurs sous le regard amusé du président de la ville, Marc-Henri Favre et du président des Zachéos, Stéphane Pont.

# **Avec la Roumanie**

De l'Argentine au Canada en passant par le Bénin, la Chine, la Bolivie, en visitant les cinq continents, le Festival international de folklore d'Octodure nous a emmenés partout où des hommes et des femmes expriment leurs sentiments au travers de leur culture traditionnelle. Cette édition ne va pas déroger à la règle, bien au contraire. On aura même le privilège de découvrir pour la première fois un groupe de Roumanie qui n'avait jamais eu l'occasion de dévoiler toute la richesse de ses coutumes dans le cadre du FIFO. C'est l'Ensemble Doina Timisului du Centre universitaire de Timisoara qui va combler cette absence et c'est une découverte qui promet, comme le suggère Renaud Albasini, directeur technique: «La partie chorégraphique du spectacle se joint harmonieusement à la musique, soutenue par une formation orchestrale composée de violons, clarinettes,

accordéon, taragotes, contrebasse, guitare et saxophones.»

#### Un programme incroyable

«Un festival de folklore c'est un espace de paix et de fraternité, sans frontières de races et de reli-

gions avec des hommes et des femmes qui ouvrent leur cœur pour échanger le meilleur.» Une autre phrase lourde de sens qui donne le rythme... Pour cette édition, on pourra applaudir des groupes de Roumanie bien sûr, mais aussi de Russie, Slovaquie, Mexique, Chine, Afrique du Sud, Chypre du Nord, Bolivie, France et deux grousuisses, les Zachéos et Valais:iFolk. Voilà un

nouveau voyage autour du monde, où les escales sont toutes ensoleillées et colorées. De quoi s'offrir des vacances à bon marché...

MARCEL GAY

**Réservations:** Office du tourisme – 027 720 49 40 dès le 30 juin.





ClaudeUrferSA



La BMW Série 3 Berline est désormais disponible en Essential Edition et fait ainsi son entrée dans le monde de BMW à un prix inégalé. Grâce à BMW SwissAdvantage, bénéficiez d'un prix d'entrée comprenant des options de série. Plus d'informations chez votre partenaire BMW et sur www.bmw.ch/swissadvantage

#### LA BMW 318d BERLINE ESSENTIAL EDITION: MAINTENANT AVEC 4x4 xDRIVE DÉJÀ À PARTIR DE CHF 42200.-.

#### ClaudeUrferSA Sierre

Avenue du Château de la Cour 5 Ch. Saint-Hubert 12 3960 Sierre Tél. 027 455 14 93 www.urfersa.ch

### ClaudeUrferSA Sion

1950 Sion Tél. 027 327 30 70 www.urfersa.ch

#### ClaudeUrferSA Martigny

Rue du Levant 171 1920 Martigny Tél. 027 721 00 00 www.urfersa.ch



Des conditions avantageuses pour votre BMW.

BMW 318d xDrive Berline, 4 cyl., 105 kW (143 ch). Promotion valable en cas de livraison du véhicule au client jusqu'au 30.6.2014. Consommation de carburant mixte: 4,7-4,8 l/100 km, équivalent essence: 5,3-5,4 l/100 km, émissions de  $CO_2$  mixtes: 123-127 g/km (moyenne de tous les véhicules neufs immatriculés en Suisse: 148 g/km), catégorie de rendement énergétique: B. Le véhicule présenté est



# En face de l'Hôtel de Ville:

# nous séduisons les valaisans clairvoyants.

Depuis quatre années les portes de la Banque Migros à Martigny sont ouvertes, Place Centrale 9B, au centre ville. Rendez-nous visite, en tant que banque universelle nous vous conseillerons volontiers pour toutes vos opérations bancaires.



# **SOCIÉTÉ** LE PRIX DE LA VILLE

# Un pianiste international

MARTIGNY
La ville de Martigny décerne son Prix culturel au pianiste Olivier Cavé né en 1977.
La carrière internationale d'Olivier Cavé est un bel exemple d'un artiste natif de Martigny qui contribue d'une manière exceptionnelle au développement de l'art musical en favorisant le rayonnement de Martigny en Suisse et à l'étranger.

Olivier Cavé est un ambassadeur musical ouvert sur le monde grâce à des concerts à Venise avec des œuvres de Johann Sebastian Bach, à Londres à l'Institut français du Royaume-Uni, ou à New York à la Frick Collection. Il se produit aussi avec le San Francisco Symphony Orchestra. Ses interprétations des œuvres de Beethoven, Schubert, Scarlatti, Mozart, Haydn et Bach témoignent d'une sensibilité hors du commun.

# La remise officielle

Le prix a été remis à l'artiste à l'Hôtel de Ville de Martigny par Marc-Henri Favre, président



Olivier Cavé, prophète en son pays... ALLISON\_ZURFLUH

de la ville, et Michaël Hugon, conseiller municipal en charge de la culture.

# A propos du Prix culturel de la ville de Martigny

Le Prix culturel de la ville de Martigny existe depuis 1966 dans une ville très dynamique et engagée pour la culture. Son but est de favoriser, d'encourager ou de souligner l'engagement en faveur de la culture à Martigny. Il concerne toute discipline touchant le domaine culturel comme la littérature, l'histoire et le patrimoine, la peinture, la musique, les arts plastiques et le cinéma. Il a été décerné pour la première fois en 1966 à l'écrivain Maurice Chappaz.

Parmi les lauréats de ce prix on peut nommer Oscar et Michel Darbellay, photographes, Marie Gailland, artiste peintre, Christophe Fellay, musicien, Roland Vouilloz, comédien, ou encore Léonard Gianadda, président de la Fondation Gianadda et mécène.

# NATURE LES CHIENS JOUENT LES GUIDES DE PLAINE

# Une promenade avec les saint-bernards

**MARTIGNY** En juillet et août, les amis du chien national suisse auront la possibilité de faire une randonnée en compagnie des saintbernards de la Fondation Barry. Les tours de 45 minutes dans une forêt près de Martigny laisseront, à n'en pas douter, un souvenir impérissable à tous, petits ou grands.

L'unique musée de Suisse dédié au saint-bernard se trouve à Martigny. Outre la partie exposition, les visiteurs rencontrent aussi des «Barry» bien vivants au Musée et Chiens du Saint-Bernard. Après le grand succès des années précédentes, la Fondation Barry organise cet été également, en collaboration avec le Musée et Chiens du Saint-Bernard, des randonnées en compagnie de saintbernards. Nouveau: il y aura désormais deux randonnées de quarantecinq minutes au cours l'après-midi.



Les promenades se déroulent sur un chemin forestier et le tracé convient parfaitement aux familles. LDD

### **Un moment unique**

Carine Zamprogno est l'une des gardiennes d'animaux qui accompagne les participants dans leur excursion particulière. Elle se réjouit de ces prochaines randonnées: «Les promenades offrent à nos hôtes une merveilleuse possibilité de partager un moment unique avec nos adorables compagnons à quatre pattes. Et il n'y a pas que les enfants qui sont ravis de pouvoir caresser et tenir en laisse un chien de la Fondation Barry.»

Etant donné que les promenades empruntent un chemin forestier plat, elles sont particulièrement appropriées pour les familles. «Les saint-bernards conquièrent le cœur de tous. Nous nous réjouissons de pouvoir transmettre de cette manière l'amour de nos «Barry» aux participants», dit en souriant Rudolf Thomann, directeur de la Fondation Barry, avant d'ajouter: «Les randonnées sont un vrai plaisir pour toute la famille.»

**Chaque samedi et dimanche** de juillet et d'août 2014 à 14 h. Tél. 027720 49 20, info@museesainthemard ch

# L'INVITÉ de l'immobilier



Acquérir un bien immobilier en nom propre ou en société?

GRÉGOIRE SCHMIDT | Expert immobilier, Martigny

«Bonjour Monsieur Schmidt, je suis patron d'une petite PME qui envisage d'acheter un bien immobilier destiné à la location et éventuellement pour mon propre usage. Je ne sais pas si je dois faire cette acquisition à mon nom ou avec mon entreprise. Merci pour vos conseils spécialisés» Paul, Martigny-Bourg.

Lors de l'achat d'un bien immobilier, ce patron doit effectivement se demander s'il doit procéder à cette acquisition en son nom propre ou par le biais de sa société. Ce choix est très important, il aura de fortes répercussions.

# Achat en nom propre

Les futurs revenus locatifs nets, sans charges, seront additionnés à son revenu imposable, les intérêts de la dette et les frais d'entretien pourront, quant à eux, être déduits. Dans ce cas précis, la charge fiscale du propriétaire contribuable sera donc fortement influencée. Au moment de la revente, le propriétaire en nom propre sera soumis à l'impôt sur les gains immobiliers dépendant de la plus-value réalisée, moins les déductions admises, selon le barème dégressif des années de propriété.

#### Achat en société

éventuellement son taux d'endettement. Le produit des loyers et des charges financières devra être comptabilisé dans les comptes de achat par sa société pertes et profits. Ils auront un im- mais pour son propre pact direct sur le bénéfice net de sa usage, l'actionnaire société. Actionnaire propriétaire, il sera naturellement imposé sur propriétaire devra s'acles dividendes. S'il décide de réaliquitter d'un loyer à la ser cet achat par l'intermédiaire valeur du marché.» de sa société mais pour son propre usage, l'actionnaire proprié-

Cette acquisition influencera les liquidités de l'entreprise et

«S'il décide de faire cet

taire devra s'acquitter d'un loyer à la valeur du marché. Il versera ce loyer à sa société qui sera qualifiée comme étant une location perçue d'un tiers. Si celui-ci omet de faire un contrat de bail en bonne et due forme, le fisc considérera l'usage du logement comme une distribution de dividendes. Il est important de préciser que la société pourra effectuer des amortissements comptables chaque année et qu'en cas de moins-values éventuelles une charge déductible pourra être portée en compte. Lors d'une revente, la société sera imposée sur la différence entre le prix de vente et la valeur comptable qui déterminera de facto l'éventuel bénéfice imposable.

#### Alors que faire?

Au vu de ce qui précède, vous comprendrez aisément que chaque situation nécessite d'être examinée dans les détails, des simulations comptables doivent être effectuées en tenant également compte du régime matrimonial et des répercussions en cas de succession. Le but étant de faire le bon choix pour mettre en place la stratégie d'acquisition la plus appropriée à chaque situation.

Bonne semaine!

# **ÉCONOMIE TUNNEL DU SAINT-BERNARD**

# 27 millions de véhicules!

**ENTREMONT** La société Tunnel du Grand-Saint-Bernard SA a tenu son assemblée générale sous la conduite de Jean-Jacques Rey-Bellet, ancien conseiller d'Etat valaisan. Dans son rapport, le président a rappelé que plus de 27 millions de véhicules ont déjà emprunté le tunnel. Luc Darbellay, directeur général, a précisé que le trafic 2013 a été en hausse de 2,82% par rapport à celui de 2012. La très bonne tenue du trafic touristique (véhicules légers) (+3,74%) a permis de très largement franchir la barre symbolique des 600 000 véhicules/an et d'enregistrer un record d'affluence si l'on excepte les années de fermeture du tunnel du Mont-Blanc. Le franchissement du tunnel restant un moyen et non un but en soi, les perspectives de croissance sont plutôt limitées. Le directeur général Luc Darbellay a souligné l'importance des exercices annuels binationaux de sécurité dont le dernier s'est déroulé avec une fermeture to-



Luc Darbellay, directeur général du Tunnel du Grand-Saint-Ber-

tale du tunnel de 20 heures à minuit. En ce qui concerne la réalisation de la nouvelle galerie de sécurité, en raison de manquements graves, le contrat de l'entreprise en charge des travaux de génie civil avait été résilié. Compte tenu de la complexité des procédures techniques et administratives italiennes, les travaux sur site n'ont toujours pas repris mais tout est entrepris pour qu'ils puissent l'être dans les meilleurs délais.







Grâce à la Gazette et ses 29'140 exemplaires distribués à tous les ménages des districts de Martigny, d'Entremont et de St-Maurice (partiellement), communiquez aux 50'000 clients potentiels de la région. Y compris dans les boîtes aux lettres munies d'un STOP PUB (30% des boîtes valaisannes)!

CONTACT: Publicitas SA - Tél. 027 329 51 51 - Fax 027 323 57 60 - gazette@publicitas.com



# **EXPOSITION BAGN'ART À LA VIDONDÉE**

# L'art sous toutes ses formes

**RIDDES** Durant 12 jours 10 membres de l'association Bagn'Art ont présenté leurs œuvres sur les murs de La Vidondée. Après un vernissage bondé ou chacun a pu déguster les excellents amuse-bouche maison, accompagné des vins de la cave Cordonnier & Lamon à Flanthey. l'exposition s'est poursuivie tout en proposant des rendez-vous culturels et musicaux. Ainsi on a pu écouter la pianiste Fanny Monnet, jeune virtuose accompagnée du talentueux Florian Alter, violoniste confirmé.

Marcher sur les traces du guide et photographe François Perraudin, avec sa projection; admirer et déguster le travail du viticulteur Benoit Dorsaz; découvrir le très beau répertoire musical d'Hervé Baillifard et se laisser emporter par les notes et la voix de la charmante Mélanie Michellod ont été des moments enrichissants. Et ce n'est



Les artistes de Bagn'art qui ont présenté leurs œuvres à la Vidondée. Devant: Christophe Perraudin, Annelise Locher et Marie Hiroz. Au milieu: Gyslaine Jufer, Nathalie Wiget et Lisa Greve. Derrière: Martial Dumoulin, Isabelle Frossard, François Perraudin et Arnould Oosthoek. LDD

pas fini puisque la conteuse Josette Filliez nous a offert un

Enfin, on a pu également admirer les sculptures de bois et de pierre voyage imaginaire magnifique! de René Fellay, Charly Bruchez, Gaby Filliez et Catherine Vaudan et assister à une lecture de pièce de théâtre par les comédiens professionnels, Anne Salamin, Erika Von Rosen, Jacques Maître et Jean- François Michelet. Si on y ajoute les fameux films de René Fellay sur Bagnes et les délicieuses raclettes d'Eddy Baillifard servi sous le cerisier fleuri, lors du marché bagnard, on comprend qu'il y en avait pour tous les goûts...

Un mot encore pour relever qu'une œuvre commune a été créée. Le tableau nommé «Symbiose» sera exposé au Musée de Bagnes en décembre prochain. Christophe Perraudin, instigateur du projet, conclut ainsi: «L'expérience Bagn'Art hors mur, à La Vidondée fut un succès encourageant, seul petit bémol les organisateurs avaient misé sur une plus grande participation d'un public local habitué de la Vidondée».

# 

# **Hydro Exploitation:** 113 millions

**RÉGION** HYDRO Exploitation SA a réalisé un chiffre d'affaires de 113,3 millions de francs contre 117.8 millions de francs en 2012. Cette baisse découle d'une diminution des projets de grandes réhabilitations ou de révisions d'aménagements. Une gestion optimale des charges a permis d'obtenir un bénéfice de 2,3 millions de francs.

# Du Guercet, de la Bâtiaz, à Martigny



# **BALADE LA CABANE DE SORNIOT**

# Une grillade au frais...

**FULLY** Les grands nettoyages de la Cabane de Sorniot, propriété du Ski-Club Chavalard de Fully, ont été réalisés il y a quelques jours. Activité traditionnelle du début de saison, les gardiens se sont activés à enlever poussière et toiles d'araignées! C'est également l'occasion d'effectuer quelques travaux d'entretiens inhérents à un bâtiment situé à 2064 mètres d'altitude. Cette année c'est au niveau de l'équipement de la cuisine que quelques investissements ont été nécessaires.

Durant la basse saison (mai et juin) la vingtaine de bénévoles assurent le gardiennage de la cabane tous les week-ends. A partir du 28 juin, ce sont les nouvelles gardiennes, Isabelle et Amélie, qui prendront le relais et assureront un gardiennage



Le temps d'une balade journalière ou lors d'une étape sur le tour des Muverans ou le tour du Chavalard, un arrêt à la cabane de Sorniot est obligatoire. LDD

quotidien jusqu'au 21 septembre, date de la course de Fully-Sorniot qui fêtera cette année son 40e anniversaire.

Les autres moments forts de cette saison d'été seront le 15 août et sa traditionnelle

fête sur l'Alpe. Tous les dimanches, vous pourrez déguster d'excellentes grilla-

N'hésitez donc plus, allezvous mettre au frais! www.sorniot.ch

# **BIODIVERSITÉ PREMIÈRE SUISSE À SAILLON**

# Pour un vignoble vivant!

**SAILLON** «Je suis très fier de cette démarche, entreprise de façon volontaire, et qu'on ne peut pas soupçonner d'être guidée par des intérêts financiers tant le retour est négligeable», explique Joël Roduit, conseiller communal à Saillon, chargé notamment de l'agriculture. Un enthousiasme partagé par le président de l'association du Réseau agro-environnemental de Saillon, Angelin Thétaz: «Non seulement notre vignoble présentait des prédispositions naturelles à la promotion de la biodiversité, mais de surcroît nous avons pu susciter l'adhésion de 28 vigneronnes et vignerons. Un vrai succès!»

# Nouvelle politique agricole

Entrée en vigueur le 1er janvier 2014, la nouvelle politique agricole 2014-2017 prévoit une réorientation des paiements directs en faveur des programmes écologiques. Exit les surfaces de compensation écologiques, place aux surfaces de promotion de la biodiversité, et avec elles la volonté de les mettre en réseau afin de faciliter le maintien et le développement de cette biodiversité. Informés par le Service de l'agriculture des possibilités intéressantes de mettre leur vignoble en réseau, les vignerons de Saillon ont rapidement décidé de jouer le jeu. «Îl y a eu de nombreux passionnés dans cette démarche, qui tous ont contribué au dynamisme de ce mou-



Angelin Thétaz, président de l'association du Réseau agro-environnemental de Saillon, Joël Roduit, conseiller communal chargé notamment de l'agriculture, Stéphane Pillet, directeur du bureau BTEE, et Ismaël Frossard, ingénieur HES en gestion de la nature, du bureau BTEE. GÉRARD RAYMOND

vement, complète Angelin Thétaz. Dès 2010, certains vignerons étaient en contact avec Jean-Marc Pillet, le biologiste disparu, puis il y a eu dans le cadre du projet l'ornithologue Antoine Sierro, et toujours avec eux des vignerons intéressés par cette richesse naturelle.»

# Moins d'herbicide, etc.

En 2013, selon la procédure, la richesse faunistique et floristique est inventoriée par le bureau d'études environnementales BTEE, emmené par Stéphane Pillet (voir encadré), et un plan de mise en œuvre de la promotion de cette richesse établi sur huit

Pour les vignerons participant au projet, il s'agira par exemple, durant cette période, de planter 270 arbres et arbustes, d'enherber partiellement leur vigne, et selon les zones de travailler le sol, ou encore se passer d'herbicide racinaire le long de certains murs ou chemins.

Une évaluation de la biodiversité sera effectuée chaque année durant huit ans et une commission technique, qui intègre des exploitants, un représentant du Service de l'agriculture, un délégué de la commune et le bureau expert, suivra le réseau. Au terme des huit ans, 80% des objectifs de mise en œuvre au moins devront avoir été réalisés.»

A l'image d'Alexandre Delétraz, les 28 vigneronsencaveurs ont signé la charte du Réseau agroenvironnemental de Saillon après la constitution de leur association. GÉRARD RAYMOND



Vignerons de l'association, Service de l'agriculture, autorités communales, presse cantonale, le public était nombreux à la conférence de presse le 27 mai dernier. GÉRARD RAYMOND

# 3 QUESTIONS À STÉPHANE PILLET

### En quoi le vignoble de Saillon se prêtait-il à cette démarche?

Le vignoble du coteau est truffé de bosquets, haies, murgères, etc. La richesse floristique et faunistique était présente, restait à la préserver, l'étendre, et la mettre en réseau.

# Pourquoi cette idée de réseau?

Parce que c'est une belle idée de créer des surfaces de biodiversité où faune et flore s'épanouissent mieux qu'ailleurs, encore faut-il que ces animaux et insectes puissent se déplacer d'une zone à l'autre. Cette nouvelle politique agricole promeut cette mise en réseau.

### Quelle a été l'attitude des vignerons dans cette aventure?

Nous l'avons relevé dans notre rapport, leur motivation, leur implication et leur dynamisme ont été remarquables. Ils ont bénéficié de «locomotives» — biologiste, ornithologue, etc. — depuis quelques années, et ils ont toujours été très preneurs. Aujourd'hui, ils défendent leur vignoble avec ses richesses, sans forcément penser en termes financiers et c'est réjouissant.











Patrick Bruel \* Christophe Maé \* TAL 19 & 20 Juillet Stress \* Amel Bent \* Brice Conrad \* Corneille Open Air - Stade de Tourbillon









Prélocations: ticketcorner.ch - Coop City - livemusic.ch Renseignements: 0901 566 500 (CHF 1.49/min. depuis le réseau fixe)

















# **FORMATION** LE PROJET DE LAURA GILLIOZ

# Gastronomes en herbe

**MARTIGNY** Elle devait choisir un projet personnel pour marquer d'une pierre blanche sa troisième année d'étude au cycle de Martigny. Alors Laura Gillioz s'est inspirée de l'une des nombreuses émissions culinaires de la télévision pour faire son choix et elle a programmé une compétition amicale autour de la gastronomie.

#### **Trois chefs**

Le principe est relativement simple: il faut choisir au minimum cinq ingrédients sur les dix proposés et réaliser la meilleure recette possible. Le problème se corse quand on sait que trois chefs étaient invités pour déguster et classer les menus préparés! Autant dire que la tension était palpable et que les apprenties cuisinières appréhendaient





«On voulait faire venir Norbert de Top Chef.»

LAURA GILLIOZ INITIATRICE DE CETTE IOURNÉE

Mais le concours s'est déroulé dans la bonne humeur avec l'intervention discrète d'une maman. Sarah, d'une amie, Mélina, et d'un professeur de cuisine, Michèle Dorsaz. Les chefs présents lors du concours ont eu la gentillesse de répondre spontanément à la demande de Laura. Ainsi, un jury prestigieux était formé de Julien Genoud (Restaurant du Casino à Saxon), Damien Germanier (Restaurant Damien Germanier à

Sion) et Bruno Toppazzini (le Kannou à Leytron).

#### Par hasard

Laura a choisi ce défi un peu par hasard. Elle confirme: «Des amis sont venus manger à la maison et une amie qui tenait une rubrique dans un journal voulait faire venir Norbert de «Top chef». Malheureusement, le chef étant très demandé, sa démarche n'a pas abouti, mais j'ai trouvé l'idée inté-



# MARGAUX DORSAZ

Etudiante et danseuse

1994 --

-- 2010 ----

TROIS PHRASES PARMI D'AUTRES...

«En fait, je crois que c'était écrit dans mes gènes et qu'un jour je devais

«Je passais de deux heures de danse par semaine à environ vingt-deux

«Je pense que, le 20 août, je vais pleurer une fois dans l'avion... mais il

2014----2014

heures d'entraînement intensif.»

y aura ma maman pour me consoler.»



La tête dans les étoiles, les ballerines sur terre...

INTERVIEW

MARGAUX DORSAZ Passionnée de danse, elle va suivre durant trois ans les cours de la célèbre Ecole de danse contemporaine de Montréal. Rencontre avec une fille de 20 ans qui a le cœur partagé entre la chance de vivre cette expérience et s'éloigner de ceux qu'elle aime...

#### MARCEL GAY

Que faire de ses 20 ans? Rentrer de plein fouet dans la vie professionnelle, poursuivre les études, relever un nouveau défi? Margaux Dorsaz n'a pas attendu d'avoir soufflé les vingt bougies pour se poser les bonnes questions. Il faut dire que notre diplômée de l'Ecole de commerce de Martigny, sportive dans l'âme, avait choisi dès l'âge de 3 ans de faire de la danse. Pas la danse des canards dans le salon pour faire rire la famille, mais de suivre les cours dispensés par Rita Barman à Fully. En chaussant ses premières ballerines, elle ne se doutait pas que dix-sept ans plus tard, elle s'en irait du côté de Montréal suivre une école prestigieuse de... danse. Rencontre avec une fille souriante, avenante qui cache derrière un sourire charmeur une force de caractère capable de l'emmener au bout de ses rêves...

Elle est la fille d'Henri et Madeleine, la dernière d'une famille de quatre enfants. Pour ceux qui ont un faible pour les nectars du Valais et les produits du terroir d'excellence, on précise que c'est du côté de l'œnothèque de Fol'terres que l'un de ses frères, Julian, vous attend. Parenthèses fermées, revenons au parcours personnel de Margaux, plus pré-

cisément à cette passion pour la | souvenirs que cela me touche. Je

#### Comment est née cette envie de suivre des cours de danse?

Je ne me souviens plus très bien du pourquoi du comment. J'avais une cousine, Céline, qui en faisait mais je ne sais pas si c'est elle qui m'a donné l'envie. En fait, je crois que c'était écrit dans mes gènes et qu'un jour je devais faire le pas.

# Vous avez débuté dans votre commune? On croyait que l'on ne parlait que de foot et de volley du côté de Fully?

Je vous rassure, le volley tient aussi une place de choix dans mon cœur. J'ai d'ailleurs pratiqué les deux activités avec la même passion mais, vers l'âge de 15 ans, j'ai dû faire un choix et cela n'a pas été facile. Quant à la vie sportive et associative de Fully, elle ne se limite pas au foot et au volley, nous avons de nombreuses possibilités et c'est une chance.

# On sent un soupçon de mélancolie quand vous parlez du choix que vous avez dû faire...

Même si cela fait plusieurs années et que je ne regrette absolument pas le chemin choisi, il est vrai que de parler du volleyball me ramène tellement de beaux

faisais de la compétition avec bonheur et j'étais même classée parmi les meilleures Valaisannes. Il n'a pas été facile de renoncer à cette aventure sportive. Mais je ne pouvais plus concilier les deux, c'était trop pénible physiquement et moralement, j'ai donc abandonné le vollev... mais pas tout à fait car, dès que l'occasion se présente, je monte au filet!

Alors on tourne la page sur le vollev pour ouvrir le livre de la danse... qui contient déjà de nombreux chapitres. Vous

# MARGAUX DORSAZ.

Une élégance naturelle, une allure décontractée et une volonté à toute épreuve.



Je dois être une privilégiée. Mon premier professeur de danse m'a en effet appris les premiers pas. Elle a surtout créé un climat propice à ma progression et c'est elle qui m'a encouragée à changer d'école dès que j'ai atteint un certain niveau ou plutôt, dès que j'avais acquis les premières notions.

# Vous arrivez donc au Conservatoire cantonal de Sion. à l'école de danse qui est sous la responsabilité de Dorothée Franc pour découvrir un univers plus structuré?

Il ne faut pas comparer une école d'initiation à la danse et une école dirigée par un professeur de conservatoire qui offre notamment la possibilité de rejoindre une filière préprofessionnelle! J'avais une dizaine d'années et j'ai passé une audition pour être acceptée. Je me suis vite rendu compte que les choses sérieuses allaient commencer: je passais de deux heures de danse par semaine à environ vingt-deux heures d'entraînement intensif.

Le béotien que je suis n'ima- l'on peut sans cesse gine pas

# quelqu'un danser sept heures

Quand on fait ce que l'on aime, le temps passe vite. Et puis, c'est comme un ieune passionné de foot qui tape toute la journée dans un ballon. Mais il est vrai que je passe beaucoup d'heures à m'entraîner. D'ailleurs, je considère un peu Dorothée Franc comme ma deuxième maman. C'est elle qui m'a encouragée et m'a donné les movens pour atteindre un rêve.

# Vous avez choisi la danse contemporaine, c'est-à-dire?

Il n'est pas facile de définir ce style. Pour faire court, je dirais que la danse contemporaine est l'évolution actuelle de la danse moderne, qui elle-même est issue de la danse classique...

# Si je vous propose cette définition empruntée sur un site consacré à la danse... «la danse contemporaine peut se définir de mille manières car elle est riche, étendue et actualisée en permanence» vous devriez être d'accord avec moi?

Evidemment. C'est pour cela que

# explorer de nouvelles voies. Mais, pour ne pas semer le trouble dans l'esprit de vos lecteurs et pour ne pas m'attirer les foudres de Dorothée, je dois préciser que je danse toujours du classique. En fait, sur les quelque vingt-deux heures de danse hebdomadaire, j'alterne les deux styles et je participe aussi à des ateliers chorégraphiques.

# Vous nous avez expliqué au début de notre rencontre que vous allez partir à Montréal. pour trois ans...

J'ai 20 ans et c'est déjà un bel âge... pour une danseuse. Je ne veux pas rattraper le temps perdu mais tout mettre en œuvre pour ne rien regretter plus tard. Avec mon diplôme de l'Ecole de commerce en poche, je peux tenter d'aller le plus loin possible. J'ai passé plusieurs auditions pour rentrer dans des écoles réputées à amoureux. Je sais que la séparation Zurich, Lausanne et même pour va être terrible! Je suis aussi redes antennes en Hollande et en Autriche. Puis, Dorothée m'a suggéré de viser plus haut et plus loin une telle expérience. avec l'école de Montréal...

# Vous avez été acceptée facilement?

Dans le monde de la danse, comme je le suppose dans d'autres secteurs artistiques, rien ne se gagne facilement. Je suis d'ailleurs la première élève de Dorothée à renimposés et libres, un travail de m'aiment.

trouver de nouvelles motivations, | fou, que j'ai envoyé à Montréal. La réponse positive m'a étonnée car je n'y croyais pas du tout. J'ai dû ensuite prendre l'avion pour aller sur place passer un deuxième test qui a été positif. Je suis évidemment aux anges car, en visionnant une vidéo sur cette école, j'ai senti qu'elle correspondait pleinement à ce que je voulais faire.

# Si je vous dis que cette école est la porte ouverte sur une belle carrière professionnelle?

Je réponds que vous allez un peu vite en besogne mais que cette perspective est encourageante car une tournée dans une compagnie professionnelle serait évidemment une belle récompense. Pour le moment, je sais que je vais tout donner durant trois ans afin de connaître vraiment mes possibilités et surtout pour remercier ma famille, mes amis, ma commune, et mon connaissante envers mes professeurs qui m'ont permis d'aller vivre

# Alors heureuse de partir...

Oui! Même si je pense n'avoir pas encore tout à fait réalisé que je m'en irai pour trois ans et je pense que le 20 août, je vais pleurer une fois dans l'avion... Heureusement, comme toujours dans les bons et les mauvais moments, il y aura ma trer dans cette école. Pour con- maman pour me consoler. Et mon vaincre les responsables, J'ai cœur continuera de recevoir des d'abord enregistré une vidéo sur ondes positives de mon coin de laquelle j'ai réalisé des exercices pays... et surtout des gens qui



# Concours

# **Gagnez** un repas sur la terrasse de votre choix!



3

A 5 min. de Martigny,

# au Café-Restaurant LES GORGES DU DURNAND

profitez de l'air frais des cascades et découvrez notre carte estivale pendant que vos enfants se défoulent sur le trampolino.

Et en juillet et août, nous proposons les moules marinières venues tout droit de Bretagne aux nostalgiques des produits de la mer. Avis aux amateurs!

> www.gorgesdudurnand.ch Tél. 027 722 20 77

# Gagnez un repas dans le restaurant de votre choix!



### Participez par SMS

Envoyez LGA TERRASSES suivi du numéro de votre terrasse préférée au 363 (Fr. 1.-/SMS). Exemple: LGA TERRASSES 01. Vous trouverez le numéro des établissements sur les

Vous trouverez le numéro des établissements sur les annonces de la rubrique des terrasses dans cette édition.

# Participez par courrier

Envoyez vos coordonnées précises à:

La Gazette de Martigny,

Concours Terrasses, Rue de l'Industrie 13, 1950 Sion

#### 1er prix

Bon pour un repas dans le restaurant de votre choix (valeur Fr. 150.–)

2e prix

Bon d'une valeur de Fr. 100.– 3e prix

Bon d'une valeur de Fr. 50.-

Les gagnants du concours seront avertis personnellement après la dernière parution du 16 août.



#### **Conditions de participation**

Les collaborateurs du Groupe Rhône Média, de Publicitas ainsi que les membres de leurs familles ne sont pas autorisés à participer.Les gagnants seront avisés personnellement. Tout recours juridique est exclu.

••••••

# JUNIORS À LA FÊTE

CHARRAT

LA SIXIÈME ÉDITION DE HÉRISSON SOUS GAZON A ATTIRÉ 5200 VISITEURS

# CLIC-CLAC



Les deux journées du festival permettent de découvrir de nouveaux sports, comme l'unihockey. LDD



Des hérissons dans tous les coins, rassemblés autour de leur «maman», qui fait la joie des petits depuis 2009. LDD



400 personnes travaillent à la bonne marche de la fête... en coupant des oignons en cuisine ou en aidant les enfants sur la slackline.



On s'amuse, on joue, on écoute et l'on crée, beaucoup. Et surtout, on s'applique. LDD



A Hérisson sous gazon, les plus grands montrent qu'ils ont le sens du rythme.





# **Gagnez** un repas sur la terrasse de votre choix!



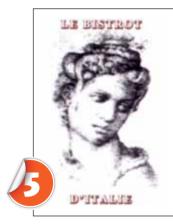


CAFÉ · RESTAURANT · PIZZERIA · KIOSQUE LE SAINT BERNARD

Tél. 027 783 12 08 – Place de la Gare – 1937 Orsières

# 6 bons de repas de Fr. 50.— à gagner tous les mois

Chaque repas à la carte ou plat du jour consommé sur place donne droit à un coupon à remplir avec nom et adresse à déposer dans la boîte.



A deux pas de la Fondation Gianadda et de la piscine municipale,

# Le Bistrot d'Italie

est ouvert tous les jours. Giuseppe et Valerio se réjouissent de vous y accueillir.

Rue d'Oche 10 - 1920 Martigny Tél. 027 722 00 53 - Fax 027 722 53 18 www.restaurant-italien-valais.com



Spécialités italiennes Salle pour banquets Mets à l'emporter Carte estivale



# Café-Bar La Louve

Période estivale: grillades et salades toutes les semaines du lundi au vendredi dès midi + grand choix de crus au verre



rue du Nord 9 – 1920 Martigny 079 443 93 96

VENDREDI 27 JUIN 2014 | **21** LA GAZETTE

# SPORTS





# HIPPISME UN HOMME, QUATRE ÉVÉNEMENTS

# Le cheval, cet ambassadeur...

**RÉGION** Le cheval reste un animal particulier. Il se démarque de tous ses congénères par son allure, sa puissance et sa beauté. Son élégance naturelle aussi. Les histoires qui racontent la passion des hommes pour ce qui reste leur plus belle conquête sont nombreuses et Michel Darioly fait partie de ces amoureux du cheval. Aujourd'hui, le cavalier émérite qu'il a été se concentre sur l'organisation de concours hippiques.  $I\bar{l}$  annonce cette année encore des rendez-vous importants qui mettent en lumière le cheval d'abord, mais aussi la vie touristique et économique du canton. A cheval! Pour faire le tour des paddocks...

# Un sacré programme

La saison labellisée Michel Darioly débute à Villars avec un rendez-vous équestre du 3 au 13 juillet. Pointe ensuite le fameux rendez-vous de notre région, le Jumping international de Verbier, du 15 au 24 août. Enfin, deux manifestations sont organisées dans la capitale, le Jumping national du 10 au 14 septembre et le Swiss Jumping du 24 au 28 septembre qui n'est autre que les championnat suisses et qui se dérouleront durant trois ans. Autant dire que l'on peut vivre une saison au rythme du cheval, à choisir entre le trop ou le galop même si une fois installé dans l'un des si-

### Les concours

T3 au 13 juillet à Villars 15 au 24 août à Verbier 10 au 14 septembre à Sion 24 au 28 septembre à Sion

Le site

**BON A SAVOIR** 

www.ecuriedarioly.ch

tes proposés, la journée se passe au pas...

#### Du beau monde

«Nous accueillons des cavaliers de toute l'Europe et les meilleurs du monde comme Steve Guerdat ou Gerco Schröder. Mais nous donnons aussi la chance aux jeunes cavaliers romands d'engranger de l'expérience. Enfin, la Suisse alémanique est représentée en force par une belle délégation que l'on retrouve notamment aux championnats suisses élite, jeune cavalier, junior, poney et «children» durant trois ans» déclare Michel Darioly. Son inventaire n'est pas innocent, il veut démontrer l'importance économique et touristique de ces organisations: «Souvent les gens découvrent notre région et n'ont qu'une envie: y revenir. Nous mettons tout en œuvre pour les accueillir dans les meilleures conditions et ils sont sensibles à notre démarche. Notre volonté de promouvoir les produits du terroir, par exemple en proposant de la raclette de six fromages différents et des crus du pays sélectionnés. Il y a aussi la possibilité d'acheter ces produits sur place.» Pour mettre une note originale à son programme, il cite la venue des hommes qui sautent comme des chevaux, «ils passent des barre à 1 m 80 et c'est une discipline très spectaculaire.»

# Le nerf de la guerre

Sur le plan financier, Michel Darioly avance le montant de 3,5 millions pour l'ensemble du programme dont 1,3 million uni-

> quement pour Verbier. «C'est chaque année un défi mais j'ai la chance

de pouvoir compter sur un réseau de fidèles supporters et de l'appui des autorités politiques et touristiques. Et le succès populaire des rencontres permet d'alimenter la caisse et de donner une aura à notre programme. On peut résumer les entrées de mon budget ainsi : un tiers par le soutien des pouvoirs public, un autre par les inscriptions et les stands et le dernier tiers par les sponsors.»

# La charte éthique

«Le vrai sportif c'est le cheval et non le cavalier!» Michel Darioly rappelle l'importance non seulement de respecter l'animal mais de lui accorder une attention toute particulière: «En règle générale, il n'y a pas des soucis particuliers mais, en proposant à tous les participants de signer une charte éthique, je tiens à rappeler les engagements que doivent assumer tout cavalier.» Et voilà, la balade à cheval est terminée. Mais la fête va bientôt commencer, le 3 juillet



# **CYCLISME, FOOTBALL ET LUTTE**

# De tout un peu...

# Cyclisme

# Le Tour du Val d'Aoste grimpe aux Marécottes

SALVAN Après Finhaut-Emosson le 14 juin dernier, c'est au tour de Salvan-Les Marécottes d'organiser une arrivée d'étape d'une épreuve cycliste internationale. Le vendredi 18 juillet, la place de la télécabine accueillera les coureurs du Tour du Val d'Aoste, au terme d'une journée 100% valaisanne. «Cette étape entre Martigny et Salvan-Les Marécottes promet un très grand spectacle, dans un décor alpin de premier ordre» assure Jean-Luc Rahir, vice-président du comité d'organisation. Le parcours de 122km compte en effet trois sprints - à Fully, Riddes et Martigny, ainsi que quatre grands prix de la montagne, à Produit, au col du Lein, au col des Planches et aux Marécottes, au terme de l'ascension finale. Un programme copieux pour le peloton composé de 125 coureurs U23, parfaitement maîtrisé par un collectif rompu à cet exercice.

# **Football**

# 90 ans du FC Vernayaz: Sion contre Le Mont

**VERNAYAZ** Match de gala ce samedi 28 juin à 19 heures au stade entre le FC Sion et Le Mont. Si cette rencontre marque le 90e anniversaire du club, il n'est pas le seul événement prévu. En effet, lLe FC Vernayaz a choisi de profiter de la coupe du Monde pour organiser deux soirées festives autour de cet événement le vendredi 4 juillet et le samedi 5 juillet sur la Place du Pas. Il y aura des stands avec nourriture de différents pays et de l'animation. Les matchs de ¼ de finales seront diffusés sur écran géant. Le week-end officiel aura lieu du

vendredi 29 août au dimanche 31 août 2014 au terrain de foot de Vernayaz. Tous les matchs du FC Vernayaz seront joués à Vernayaz sur ce week-end. Deux soirées festives seront organisées le vendredi et le samedi. La journée du samedi sera animée et familiale. Le dimanche 31 août à 15h00 un match opposera les anciennes gloires de l'équipe nationale suisse «Suisse Legends» à la première équipe du FC Vernayaz très récemment promue en 2ème ligue.

# Lutte

# Deux rois de la lutte et Jonathan Giroud!

**SAVIÈSE** Savièse se prépare depuis de longs mois à accueillir la Fête romande de lutte suisse. Elle se déroulera le dimanche 13 juillet dans le complexe du centre sportif. Cette manifestation majeure, organisée par le Club Edelweiss, s'annonce des plus spectaculaires. Elle verra s'affronter les meilleurs compétiteurs de Suisse romande et sera relevée par la présence

de quelques lutteurs invités parmi les plus titrés du pays. Ainsi, plus de 120 athlètes prendront part à la fête, notamment les deux derniers rois de la lutte: Matthias Sempach, vainqueur à Burgdorf, et Kilian Wenger, vainqueur à Frauenfeld. Toutefois, leur tâche ne s'annonce pas aisée avec la présence d'autres invités au palmarès prestigieux tel qu'Andreas Ulrich, 3e de la dernière fête fédérale ou encore Benji von Ah ou Urs Abderhalden. Côté valaisan, la liste se limite à une dizaine de participants dont les trois représentants du club de Charrat-Fully, le couronné Jonathan Giroud, Simon Tornay et Jason Valloton. C'est évidemment Giroud qui a le plus de chance de revenir avec une couronne mais la concurrence sera terrible avec également la solide délégation fribourgeoise.

L'entrée dans l'enceinte est gratuite. Si vous souhaitez disposer d'une place confortable, réservez rapidement vos places assises numérotées dans les tribunes au prix de 20 fr. sur notre site internet : http://www.saviese-edelweiss.ch



PUE

# Aménagement intérieur

Portes - Armoires - Parquet (flottant, massif) - Lames

# Charpente

Abris - Couverts - Terrasses en bois

Menuiserie

Fenêtres - bois alu - pvc



Alain Curdy Rte des Creusats 37 1921 Martigny-Croix 079 706 94 69 acm7@netplus.ch

VENDREDI 27 JUIN 2014 | **23** LA GAZETTE

# SORTIR



# **SOLIDARITÉ UNE JOURNÉE DE SOUTIEN**

# L'école de la vie

**MARTIGNY** Le 5 juillet prochain, une journée de soutien pour la construction d'une école en Amazonie colombienne est organisée dès 11 heures au couvert de la ville. «Nous voulons récolter des fonds afin de réaliser une école en plein milieu de la forêt amazonienne, chez les Barranco Colorado.» Julien Pierroz résume en une phrase un projet qui mérite pourtant que l'on s'y attarde un peu...

#### **Concerts et nourriture**

Avant de revenir sur les motivations des organisateurs, il faut préciser que cette journée est soutenue par l'Association Colombia Vive et la Ville de Martigny. Différents stands de nourriture latinoaméricaine, un espace enfants, un défilé de costumes traditionnels danses sud-américaines sont programmés. La musique tiendra elle aussi une place de choix avec la production des nombreux groupes. «On veut attirer le plus de monde possible et du coup réunir un maximum d'argent pour les enfants.»

# Le déclic

Julien Pierroz et deux amis, Sylvain et Christophe, ont choisi le Venezuela pour assouvir leur passion de la pêche. Embarqués sur les eaux généreuses du fleuve Orénoque, ils ont été séduits par la gentillesse et la générosité de la communauté Barranco Colorado. Ils ont aussi constaté dans quelles conditions précaires elle vivait! De retour au pays, ils ont décidé, dans un bel élan de solidarité, de mettre tout en œuvre pour aider les habitants de ce petit village, situé à la fronvre dix jours de pêche sportive forcément originale avec la possibilileur milieu naturel.

tière colombienne. Débarqués à Caracas, Julien, Sylvain et Christophe - rapidement rejoints par les spécialistes images Romain Coutaz (étudiant à l'école de Vevey) et Florine Keller (photographe professionnelle) - avaient aussitôt rallié Puerto Ayacucho. Avec au départ un seul objectif: vité d'attraper des peacocks bass ou des pavones aussitôt relâchés dans



«Une école pour les

**JULIEN PIERROZ** DÉFENSEUR DES BARRANCO COLORADO

# Le projet

Très vite, les Valaisans se sont découvert d'autres motivations, comme contribuer à promouvoir ce genre d'expédition, mais aussi et surtout venir en aide à la communauté qui les a si bien accueillis. Julien Pierroz précise: «Ce sont les habitants du village de Barranco Colorado, qui font partie des Jivi, l'ethnie la plus forte dans cette zone à risque, avec près de 40 000 représentants. Actuellement, ces indigènes, d'une gentillesse rare, n'ont pas d'école digne de ce nom. Ils ont certes pu couler une dalle qui devait servir à supporter un

Permettre à ces enfants de s'instruire un avenir... nouveau bâtiment enfin doté de sanitaires, mais l'aide du Gouvernement colombien s'est arrêtée net et avec elle les travaux de construction »

# 10 000 dollars

Le Martignerain estime qu'un montant de 10 000 dollars (un peu plus de 9000 francs suisses) suffirait à offrir aux enfants de cette communauté une petite école digne de ce nom. «Nous songeons à leur faire parvenir une partie des commissions que nous devons toucher si nous parvenons à promouvoir ce genre d'expéditions dédiées à la pêche sportive. Nous espérons aussi pouvoir intéresser des parrains susceptibles de contribuer - peu ou prou - à cette belle aventure humaine, en sponsorisant la réalisation de cette école...» La journée du 5 s'inscrit dans cette logique de soutien. A vous de répondre présent...

MARCEL GAY

SAVOIR

La date Samedi 5 juillet dès 11 h Le lieu Couvert de Martigny





« Official Car »



ClaudeUrferSA



# REVENIR À L'ESSENTIEL: LE PLAISIR.

Oubliez la routine: la BMW Série 1 est désormais disponible en Essential Edition et fait ainsi son entrée dans le monde de BMW à un prix inégalé. Grâce à BMW SwissAdvantage, bénéficiez d'un prix d'entrée comprenant des options de série. Plus d'informations chez votre partenaire BMW et sur www.bmw.ch/swissadvantage

LA BMW 118d ESSENTIAL EDITION: MAINTENANT AVEC 4x4 xDRIVE DÉJÀ À PARTIR DE CHF 34900.-.

#### ClaudeUrferSA Sierre

Avenue du Château de la Cour 5 3960 Sierre Tél 027 455 14 93 www.urfersa.ch

Ch. Saint-Hubert 12 1950 Sion Tél. 027 327 30 70 www.urfersa.ch

#### ClaudeUrferSA Sion ClaudeUrferSA Martigny

Rue du Levant 171 1920 Martigny Tél. 027 721 00 00 www.urfersa.ch

A CONTRACTOR OF A CONTRACTOR OF CONTRACTOR O



BMW 118d x Drive 5 portes 4 cvl 105 kW (143 ch). Promotion valable en cas de livraison du véhicule au client jusqu'au 30 6 2014. Consommation de carburant mixte: 4 6–4 8 l/100 km, équivalent essence: 5,2-5,4 l/100 km, émissions de CO<sub>2</sub> mixtes: 121-126 g/km (moyenne de tous les véhicules neufs immatriculés en Suisse: 148 g/km), catégorie de rendement énergétique: B. Le véhicule présenté est équipé d'options.



# **CHINASANTE - Médecine chinoise** www.chinasante.ch • info@chinasante.ch

# Votre spécialiste en médecine chinoise depuis 2005



Douleurs cervicales, dorsales et lombaires - Hernies discales -Sciatique - Tendinites - Douleurs articulaires et musculaires -Fibromyalgie - Arthrose - Epicondylites - Rhumatismes Tunnel carpien - Stress - Angoisses - Anxiété - Nervosité Fatique - Dépression - Insomnies - Epuisement - Burn out -Pertes de mémoire - Vertige - Acouphènes - Constipation -Diarrhées - Ballonnements - Troubles digestifs - Colon irritable - Allergies aux pollens - Rhume de foins - Sinusite -Toux - Asthme- Bronchite - Acné - Eczéma - Psoriasis - Urticaire - Zona - Migraine - Maux de tête - Troubles des règles -

Infertilité (homme et femme) - Ménopause - Bouffées de chaleur -Troubles sexuels - Rétention d'eau - Poids - Tabac - Névralgie du Trijumeau - Paralysie faciale - Syndrome des jambes sans repos - etc.

Traitement aussi pour les enfants, personnes âgées, femmes enceintes

En complément de vos traitements conventionnels, nous pouvons apporter un soutien dans le cas du cancer, pré et post-opératoire, fibromyalgie...

Nouveau: esthétique «lifting» par acupuncture.

Nos soins sont reconnus par les assurances complémentaires.











Bon Bilan de santé offert

ChinaSanté - Rue de la Poste 5 - Martigny - 027 723 29 88 - www.chinasante.ch

# **EXPOSITION DES STATUES EN ALTITUDE**

# Une lapine à 3200 mètres...

TRIENT En 2012 Nikola Zaric exposait ses statues au jardin botanique de Champex-Lac.

Cette année elles ont pris de l'altitude pour se retrouver face au glacier du Trient à 3200 mètres d'altitude. Les gardiens de la cabane, Mélanie et Olivier, ont pensé que «ce serait chouette d'en mettre une devant la cabane». Plutôt utopique comme idée. Mais cette pensée resta logée dans un coin de leur tête. L'année passée, ils ont partagé leur réflexion avec un ami guide qui connaît bien Nikola. Tout de suite, il les a mis en contact avec l'artiste et le projet est né.

### Une idée géniale

Le sculpteur, emballé et enthousiasmé par ce nouveau défi a créé deux statues. «La lapine» et «L'anehom» se trouvent aujourd'hui à 3200 mètres devant la



«Qu'est-ce que je fais à cette altitude?» semble se demander la lapine de Nikola Zaric. LDD

cabane du Trient. De nombreuses autres statues (plus petites) sont également exposées à l'intérieur de la cabane.

# Le télésiège et les jambes

La cabane a été construite en 1933 en remplacement de la cabane Julien Dupuis et inaugurée en 1934. Elle a été entièrement rénovée en 1975 et agrandie en 2006. Pour y accéder: montée par Champex-Lac, télésiège de la Braya + quatre heures de marche haute montagne. Compter une nuit à la cabane pour l'aller-retour. Par très mauvais temps, le vernissage est annulé: en cas de doute, appelez la cabane.

# **BON À SAVOIR**

# Le lieu

Cabane du Trient

# Les dates

Vernissage le 28 juin dès 15 heures. Ouverte jusqu'à la mi-septembre

# Plus d'infos

www.cas-diablerets.ch / trient.htm Tél. 027 783 14 38

**CONCERTS TROIS INVITATIONS À L'EGLISE** 

# De la belle musique

### BOURG-SAINT-PIERRE En

juillet et août, les amateurs de belle musique, qu'ils soient résidents ou de passage à Bourg-Saint-Pierre, auront la chance d'assister à trois concerts de qualité. Ceux-ci auront pour cadre l'église paroissiale où l'entrée sera libre, alors qu'une collecte servira à couvrir les frais.

Le dimanche 6 juillet, à 17 heures, Véronique Thual-Chauvel, pianiste, amoureuse du Valais, viendra accompagnée de ses filles Claire et Lucie, violonistes. Ce trio mettra son talent au service de la diversité à travers des œuvres de Bach, Beethoven, des pages de Schubert et Mendelssohn, de Mozart ainsi qu'une pièce avec deux violons sous forme d'une surprise qu'on se réjouit de découvrir. Le dimanche 20 juillet, à 17 heures également, le Quatuor Scherzando, dont on a maintes fois relevé la qualité des interprétations, fera escale à Bourg-Saint-Pierre où deux de ses membres ont une résidence secondaire. De

Schubert, le quatuor surnommé Rosamonde, fera le bonheur des amateurs de pure poésie musicale alors que les quatre mouvements de l'œuvre qui a pour titre «De ma vie», du Tchèque Bedrich Smetana, nous révélera tout ce que le Romantisme peut révéler de sentiments intimes et parfois tragi-

Enfin, le vendredi 15 août, à 17 heures encore, le concert de l'Assomption verra le retour de l'organiste et claveciniste Martine Reymond accompagnée par des musiciens rompus à l'exécution du répertoire baroque. Ils offriront des pages du XVIIe siècle avec, en début de concert, des œuvres mariales (Assomption oblige) signées Giovanni Martino Cesare qui vécut de 1590 à 1667. Puis, des pages de Falconiero, Ortiz et Monteverdi feront résonner la flûte à bec, le violon, la voix, la saqueboute (ancêtre du trombone), l'orgue et le clavecin et compléteront ce programme prometteur.



### Votre expert immobilier de la région



au centre-ville, proche des commodités choix au gré du preneur - dès CHF 564'000.-



MARTIGNY Appartement de 4.5 pièce avec jardin privatif, cave, garage et place de parc - CHF 750'000.-



terrasse de 127m2, vue panoramique CHF 1'250'000.-



AZ Appartement 4.5 pces au cœu du village, proche des commodités, garage ave. place extérieure - CHF 475'000.-



garage double, 3968 m² de terrain, vue amique - CHF 740'000.



proche des bains et des commodités



0.3, équipements à proximité, proche de toutes les commodités - CHF 265'000.-



FULLY mazot entièrement rénové, e bordure de vignoble, emplacem unique – CHF 460'000.-



en densité 0.3, libre de mandat, vue et ensoleillement except. - CHF 160'000.-

Tél. : 0840 112 112











# MARCHE LES GORGES DU DURNAND

# Fraîcheur, nature et sport...

**BOVERNIER** Au début du mois de juillet, alors que tout un chacun souffre de la chaleur estivale et de la fièvre footballistique en provenance du Brésil, la Commission culture, loisirs et sports de la commune de Bovernier propose une bonne solution.

Le samedi 5 juillet prochain, la désormais traditionnelle Marche des gorges du Durnand prendra possession des 330 marches agrippées aux falaises creusées par le torrent. L'eau, tourbillonnant de cascade en cascade, rafraîchit l'air ambiant, au cœur d'un été qui s'annonce particulièrement chaud. Les marcheurs découvriront un décor féerique, dans des gorges qui comptent parmi les plus belles de Suisse.

### Ravitaillement solide...

Si le chemin balisé débute par les gorges, il se poursuivra ensuite à travers la commune de Bovernier, tantôt sur des sentiers forestiers tantôt au travers des villages.

Un parcours des plus abordables accueillera les familles et les



Une promenade dans un décor de carte postale et une ambiance conviviale, c'est la proposition des organisateurs de la marche. LDD

randonneurs du dimanche. Quant aux sportifs, ils pourront également démontrer leur motivation sur un sentier plus escarpé. La participation étant plus importante que le résultat, un ravitaillement digne de la réputation des vouipes en matière d'accueil attendra les flâneurs à mi-parcours.

Une fois la partie sportive effec-

tuée, le Restaurant Les Gorges du Durnand vous permettra également de dîner et de vous ravitailler de nouveau, de manière complète. N'hésitez plus, rendez-vous au-dessus du village Valettes le 5 juillet prochain, pour allier fraîcheur, nature et sport...

Les Valettes

# La date

Samedi 5 juillet

# **Tarifs**

8 fr. pour les enfants. adultes 12 fr.

### **Parcours**

4 ou 8 km, chemin facile et halisé Sur place de 7 à 12 heures

# **SPECTACLES** LE PROGRAMME DU CASINO

# La célèbre revue en plein air pour le bicentenaire

**SAXON** Après le beau succès de «La Revue du Valais: comme en 14!», qui a clos la saison, le Casino de Saxon (CdS) dévoile sa nouvelle programmation. Le cru théâtral 2014-2015 est axé sur l'humour et fera la part belle aux artistes romands. «La Revue du Valais», labellisée Valais/Wallis, sera l'un des temps forts de 2015. En parallèle, une série de six concerts de jazz pimentera une fois par mois la saison.

#### Théâtre: humour et solos

Le CdS reste fidèle à son créneau, l'humour. La saison 2014-2015 met spécialement à l'honneur les one man shows, avec des artistes tels que Frédéric Recrosio, Thierry Meury, Marc Donnet-Monay, Pierre Aucaigne, Sandrine Viglino ou Alexis Giroud.

On découvrira aussi deux troupes amateurs avec «A qui ma femme?» (de Georges Feydeau avec le Groupe théâtral de Salins) et «Sale attente» (de Franck Didier avec le Cercle théâtral de Chippis). «Une vie de couple», un best of des meilleurs moments des célèbres pièces «Ils s'aiment» et «Ils se sont aimés» (écrites par Muriel Robin et Pierre Palmade), promet également de faire passer un bon moment.

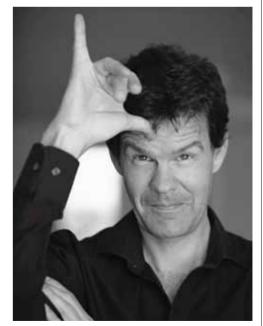
#### La Revue du Valais:

Pour sa 3e édition, la Revue du Valais voit les choses en grand! Labellisé Valais/Wallis 2015 et seul événement culturel humoristique officiel du bicentenaire, ce spectacle haut en couleur se déroulera en plein air, devant une tribune de 500 places, avec comme décor la façade du Casino luimême! Le show, qui se veut populaire et accessible à tous les Valaisans, retracera les 200 ans d'histoire du Valais de facon cocasse et distrayante!

### Le jazz à l'honneur

Comme lors de la saison 2013-2014, le CdS s'ouvre égale-

ment à la musique avec la programmation de six concerts de jazz. Des musiciens de talent et des groupes prestigieux, tels que Louisiana Jazz Time ou Old Time



Marc Donnet-Monay viendra semer de la bonne humeur. IDD

Gang, participent à cette 2e saison, principalement axée sur le style New Orleans.

Infos et réservations: 027743 2000 www.casino-de-saxon.ch







LA GAZETTE



Avec netPlus TV mobile, regardez toutes vos équipes préférées sur votre smartphone, votre tablette et votre ordinateur.

# Ne loupez plus aucun match!

Avec Replay TV HD, revoyez en différé et en haute définition toutes les rencontres des 7 derniers jours.

\* Sur tout nouveau contrat netPack signé entre le 1er juin et le 31 juillet 20<mark>14</mark> (voir conditions auprès de votre téléréseau)

# **MANIFESTATIONS EXPOSITIONS ET ANIMATIONS**

# La dernière vallée...

BAGNES Le Musée de Bagnes propose jusqu'aux premiers jours de septembre, un programme riche de 96 expositions, animations et autres randonnées! Pour tous les goûts et tous les âges. Une saison d'été placée sous le double signe de l'art contemporain et de la découverte du patrimoine local.

# Sur le barrage...

Le Musée de Bagnes consacre depuis plusieurs années sa grande exposition d'été à des photographes de renom. Après Robert Hofer et Christian Lutz, place à l'artiste belge Geert Goiris qui a choisi comme thème "La dernière vallée." Comme pour ses prédécesseurs, ses œuvres seront montrées à la fois dans le musée proprement dit, au Châble, et sur le couronnement du barrage de Mauvoisin. Toutefois, la manifestation prend cette année une dimension supplémentaire dans la mesure où le volet présenté sur le barrage s'inscrit dans le cadre de la Triennale d'art contemporain 2014. Mauvoisin est en effet l'un des quatre sites d'exception retenus à travers tout le canton pour accueillir la manifestation. Un choix signé Jean-Paul Fellay et Olivier Kaeser, co-directeurs du Centre culturel suisse à Paris. «Nous le prenons à la fois comme une reconnaissance du travail que nous accomplissons et de la place qu'oc-



Le couronnement du barrage de Mauvoisin décoré par les magnifiques photos de Geert Goiris. Une promenade d'été enrichissante...

cupe désormais notre institution dans le paysage culturel», se réjouit Bertrand Deslarzes, le chargé culturel de la Commune de Bagnes.

# Les maisons du patrimoine

«Les touristes passent volontiers leurs vacances d'été à Verbier, mais ils sont encore trop nombreux à méconnaître les richesses de la région, qu'elles soient culturelles ou patrimoniales, explique Bertrand Deslarzes. C'est ce constat qui nous a incités à mettre sur pied le programme intitulé: 96 raisons d'aller au musée.» Vitrines de la mémoire bagnarde, les Maisons du Patrimoine proposent ainsi toute une série d'animations, telles la fabrication d'un ouvre-lettres à la Forge Oreiller (Villette), la confection de chapeaux de paille à l'Ancienne Demeure (Villette) ou encore la dégustation de pizzas cuites au four de La Scie et Moulins (Sarreyer).

A Verbier, un atelier permettra de s'initier à l'archéologie en montagne, tandis que, dans le haut val de Bagnes, des randonnées accompagnées emmèneront en groupe à la découverte d'une carrière de pierre ollaire ou de ces abris typiques que sont les îtres. Les marcheurs individuels, eux, se dirigeront vers les photos du Trésor de l'Abbaye de Saint-Maurice (pâturages de Verbier) ou vers l'installation de l'Américain Michael Heizer, l'un des papes du Land Art (Mauvoisin).

### 94 autres propositions

Parm i les autres surprises qui attendent les visiteurs, signalons encore un tronc fossile, trois fontaines, une peinture murale de 1627, un parc de sculptures, une dynastie de tailleurs de pierre, les ruelles du village de Bruson, des cercles étranges venus d'Amérique... de quoi satisfaire les plus curieux!

#### Musée de Bagnes au Châble.

Exposition Geert Goiris, «La dernière vallée», jusqu'au 7 septembre.
Aussi sur le couronnement du barrage de Mauvoisin.
Ouvert tous les jours de 11 h à 18 h. www.museedebagnes.ch

# **EXPOSITION FABRICE GYGY AUX CAVES DU MANOIR**

# Le lauréat des Swiss Awards

MARTIGNY Dans le cadre de la Triennale d'Art du Valais 2014, le Manoir de la Ville de Martigny invite l'artiste Fabrice Gygi, né en 1965 à Genève. Lauréat des Swiss Awards, ainsi que de nombreux prix, il représente la Suisse successivement aux Biennales du Caire 1996, de Sao Paulo 2002 et de Venise 2009. Artiste majeur de sa génération, il développe dès les années 1990 un travail de sculpture et d'installation: estrades, gradins, tentes, airbags, paravents.

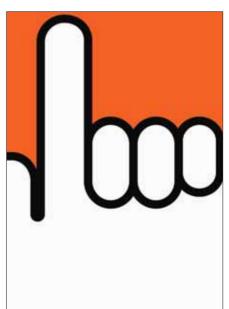
grilles, mines, structures antiémeutes, local de vote, salle de conférence ; interrogeant les systèmes et les déviances de la société contemporaine. L'exposition De la vacance aux Communes-Réunies propose une sélection d'œuvres axées sur la période de fin des années 1990, début 2000. En réponse, de nouvelles pièces ainsi qu'une invitation faite à trois jeunes artistes, Anaïs Defago, Agnès Ferla et Marine Julié complètent l'exposition.

### **Infos pratiques**

Vernissage sam.edi 28 juin à 19 h en présence des artistes. Soirée électro aux Caves du Manoir avec l'artiste Sidney Stucki (DJ Sid) dès 21h30, entrée libre. A voir jusqu'au 31 août.

www.manoir-martigny.ch

De la vacance aux Communes-Réunies, 2014, sérigraphie (courtoisie de Fabrice Gygi et Manoir Martigny).



# **MANIFESTATION LES ACTIVITÉS ESTIVALES DES ENFANTS**

# Le Temps d'un été...

martigny Fortes de leur première édition 2013, les activités estivales le Temps d'un été organisées par le Centre de loisirs et culture de Martigny se dérouleront cette année durant les deux dernières semaines de juillet, du 21 au 31. En complément du Passeport vacances, pour les enfants de 6 à 12 ans, deux semaines d'activités à la journée dans le parc des Vorziers sont proposées.

# Le Temps d'un été

Ces activités ludiques et créatives favorisent le « vivre ensemble » et permettent aux enfants de prendre part activement à leur temps de loisirs et de s'amuser durant les vacances d'été. Les enfants sont accueillis dans le parc des Vorziers entre 9 heures et 9 h 30. Puis le rendez-vous est donné sous la yourte qui sera montée dans le parc pour l'occasion, où une conteuse attend les enfants pour leur narrer une histoire et les entraîner dans un monde imaginaire. Tout le monde participe ensuite au



Des activités pour tous, dans la bonne humeur!LDD

conseil des enfants, où chacun peut s'exprimer, donner son avis et choisir les activités qu'il aura envie de réaliser durant la journée: construction, activités créatrices, peinture, jeux, théâtre, dessin, écriture, activités en lien avec la nature, etc. Autant d'ateliers qui permettent aux enfants de renforcer leur autonomie, de favoriser

l'intégration et d'apprendre la citoyenneté dans un cadre sécurisé où le respect est le maître mot.

#### L'atelier cuisine

L'atelier cuisine, qui rencontre un vif succès auprès des enfants, sera reconduit cette année. Tous les jours un groupe de cinq enfants, accompagnés d'un animateur, prépareront le repas de la troupe. De beaux moments de partage et de convivialité en perspective.

En fin d'après-midi, la place est donnée aux jeux collectifs et jeux libres dans le parc, avant que les parents ne viennent rechercher leurs enfants sur le coup de 16 h 30.

### **Pour participer**

Les activités sont ouvertes aux enfants résidents de Martigny ou membres du CLCM, nés entre 2002 et 2008. Pour inscrire votre enfant, vous pouvez téléphoner au 027 722 79 78 tous les matins de 9 à 12 heures.

BON À SAVOIR

Le lieu
Centre de loisirs
Les dates

Du 21 au 25 et 28 au 31 juillet

Le site ww.clcm.ch

# **MANIFESTATION UN ATELIER À CIEL OUVERT**

# Nouveau départ pour Lez'Arts sur la muraille

**SAILLON** Après une année en veilleuse, le grand rendez-vous estival de Saillon reprend ses droits dans une nouvelle formule. Lez'Arts sur la muraille, qui transforme les ruelles du vieux bourg en atelier à ciel ouvert, se concentre désormais sur une seule journée et n'est plus réservé aux seuls peintres, mais s'ouvre à d'autres artistes et artisans. Une trentaine d'entre eux seront au rendez-vous le samedi 12 juillet prochain.

«Après vingt ans d'existence et plus de 50 000 visiteurs accueillis,

ON À SAVOIR

# **Le lieu**Vieux bourg de Saillon **La date**12 juillet de 10 à 18 h

Les plus

Des photos et une conférence



mençait à s'essouffler quelque peu. C'est pourquoi nous avons choisi de la laisser en repos l'année dernière, le temps d'étudier différentes pistes pour la relancer en 2014.» Après mûre réflexion, la commission culturelle, emmenée par Joël Roduit, propose une version remaniée de Lez'Arts sur la muraille.

la manifestation com-

Les artistes vont transformer le vieux bourg en un atelier à ciel ouvert. LDD

#### **Trente artistes**

Traditionnellement, le rendezvous était réservé aux seuls peintres, dessinateurs et aquarellistes. Les visiteurs pourront aussi assister à des démonstrations de sculpture à la tronçonneuse, de soufflage de verre, ou encore à la confection de dentelles en frivolité. «Grâce à cette innovation, nous entendons toucher un public plus large. Au total, trente artistes et artisans venus de toute la Suisse romande travailleront dans nos rues», se réjouissent les organisateurs. Gérard Raymond exposera ses photographies dans sa cave et l'on pourra voir à Stella Helvetica une exposition de photographies du Saillon d'autrefois. Il appartiendra à l'auteur et éditeur Slobodan Despot d'apporter une touche littéraire avec une conférence sur le Valais en tant que terre d'écrivains.

**AU CASINO** 

**FERMETURE PROVISOIRE POUR RÉNOVATION** 

# **AU CORSO**

# TRIPLE ALLIANCE

Vendredi 27, samedi 28, dimanche 29, lundi 30 juin, mardi 1er juillet à 21 h. VF -Durée 1 h 49 – 12 ans.

### SOUS LES JUPES DES FILLES | DRAGONS 2

Vendredi 27. samedi 28. dimanche 29 juin. VF – Durée 1 h 56 – 14 ans.

Avant-première. Samedi 28 juin, dimanche 29 juin à 15 h 45 3D, lundi 30 iuin. mardi 1er iuillet à 18 h 30 3D. VF en 3D – Durée 1h45 - 6 ans

# **OPEN AIR**

.........

### **AMPHITHÉÂTRE**

Par tous les temps Vendredi 27 juin à 21 h 45 GODZILLA Samedi 28 juin à 21 h 45 RIO 2 Dimanche 29 juin à 21 h 45 LE LOUP DE WALL STREET Lundi 30 juin à 21 h 45 THE GRAND BUDAPEST HOTEL Mardi 1er juillet à 21 h 45 MONUMENTS Mercredi 2 juillet à 21 h 45 DRAGONS 2

AVANT-PREMIÈRE AVANT-PREMIERE
Jeudi 3 juillet à 21 h 45 BRICK MANSIONS
Vendredi 4 juillet à 21 h 45 FISTON
Samedi 5 juillet à 21 h 45 LES VAÇANCES
DU PETIT NICOLAS AVANT-PREMIÈRE
Dimanche 6 juillet à 21 h 45 NOÉ
Lundi 7 juillet à 21 h 45 APPRENTI
GIGOLO GIGOLO Mardi 8 juillet à 21 h 45 PHILOMENA Mercredi 9 juillet à 21 h 45 X-MEN: Days of Future Past Jeudi 10 juillet à 21 h 45 QU'EST-CE QU'ON A FAIT AU BON DIEU?

# Agenda de la région

MARTIGNY. Lecture. A la librairie Le Baobab, samedi 28 juin dès 15 h 30: rencontre signature avec Jérôme Meizoz pour son nouvel ouvrage, «Temps mort». Samedi 5 juillet à 15 h 30, vernissage de l'exposition d'été du Baobab avec une performance artistique de l'artiste Olivier Vouilloz, alias Kol. **CHARRAT.** Concert. La fanfare

L'Espérance vous invite à son concert de clôture du camp musical, ce vendredi 27 juin, à 19 h, à la place des Chênes. Apéritif et raclette offerts.

MARTIGNY. Lecture. Les lecteurs complices vous attendent à l'espace Gianadda de la médiathèque les 8 juillet, 19 août et 9 septembre à 16 heures.

Renseignements auprès de Marie Blanchet-Praz: 077 427 83 48.

**CHAMPEX.** Expo de sculptures. Au jardin Flore-Alpe de Champex-Lac, exposition estivale consacrée aux sculptures en bois et en bronze de l'artiste genevois Laurent-Dominique Fontana sur le thème «La taille de l'homme». Des visites commentées sont prévues les 26 et 27 juillet, ainsi que le 24 août. A voir tous les jours de 10 h à 18 h, les vendredis de juillet et août de 10 h à 20 h.

CHARRAT. Fête patronale. Dimanche 29 juin, la commune de Charrat fête saint Pierre et saint Paul. Messe à 9 h 30 animée par le

# **EXPOSITION ET 2 CONFÉRENCES**

Le Photo-Club de Saxon souffle 35 bougies. Pour son président Georges Osenda, c'est l'occasion de rappeler que «pas moins de 200 membres ont participé jusqu'à ce jour aux diverses activités, qu'une vingtaine d'expositions ont été organisées et que le club compte aujourd'hui une guarantaine de membres en provenance de tout le Valais». Pour marquer l'événement,



une exposition est organisée au Casino de Saxon, du 27 juin au 13 juillet. Vernissage aujourd'hui vendredi 27 juin à 18 heures. Il faut mentionner aussi deux conférences, l'une le 4 juillet à 19 h 30, de Roland Clerc sur le thème «La guête de l'original», et l'autre, de Rafael Rojas sur le thème «Fine art photography», le 11 juillet, à 19 h 30.

www.photoclubdeclicsaxon.ch

chœur La Voix des Champs. Apéritif offert sur la place des Chênes dès 11 h avec la participation musicale des fanfares L'Indépendante et L'Espérance. Grillades, raclette, spécialités d'Inde et de la République dominicaine, vente du pain du four banal, animation musicale avec Magic Men dès 12 h 30. Restauration: grillades, raclette, crêpes et saveurs d'ailleurs... Cette année, venez découvrir les plats typiques d'Inde et de République dominicaine. **CHAMPEX-LAC.** Animation

humanitaire. Samedi 28 et diman-

che 29 juin, la station de Champex-Lac propose un weekend en faveur de l'Hôpital de Lukla au Népal avec la Fondation Nicole Niquille. Samedi soir et dimanche à midi: repas népalais. Samedi soir uniquement et sur réservations: conférence et film par Nicole Niquille suivis d'un repas népalais. Renseignements et réservations au 079 386 09 68 (Karine Moix).

LA FOULY. Sentier suspendu. Le sentier suspendu de La Fouly est ouvert de 13 h à 17 h les mercredis et week-ends.

POUR LE DISTRICT, DU 11 AU 25 IUIN

Michel JACQUÉRIOZ, Martigny, 1941;

Serge CORTHAY, Verbier,

Alice CAJEUX-CARRON, Fully,

Jean YERGEN, Martigny, 1932; Joseline FILLIEZ, Martigny,

Ombéline DELASOIE-BEN-**DER**, Fully, 1926;

Elisabeth COPT-RAUSIS,

Martigny, 1950; Marcel ABBET, Martigny, 1921; Michel BAILLIFARD, Cotterg,

Michel DARBELLAY, La Fouly, 1934;

Clairette CARRUPT,

Ovronnaz, 1924; Irène LOVAY RABAGLIA,

Martigny, 1925;

Pascal POINTEAU, Martigny, 1963

**CHAMPEX-LAC.** Le télésiège de la Breya, à Champex-Lac, est ouvert tous les jours jusqu'au 22 septembre 2014.

**VALAIS.** Pèlerinage à Einsiedeln. Du 5 au 7 août 2014, ouvert à tous mais spécialement aux 60 ans et plus. Informations et inscription: Mme Derivaz 024 471 16 74.

# FOLKLORIQUE OCTODURE

# 2 AU 10 AOÛT 2014

De la musique, de la danse, des costumes, avec la participation de 10 ensembles «Kalmoukie, Bolivie, Roumanie, Chypre, Afrique du Sud, Suisse, Russie, Slovaguie, Chine, Mexique».

LOCATION OUVERTE DÈS LE 30 JUIN Office du Tourisme 027 720 49 40 - www.fifo.ch





# Nouveau à Martigny



La première étape pour l'obtention de ton permis de conduire.

9, 10 et 11 Juillet

**PUBLICITÉ** 

18h30 - 21h45

26 et 27 septembre

18h30 - 22h00 08h00 - 15h30

Prix de lancement : 100.-

au lieu de 129.-

Pour tous renseignements:

Roduit Emilien : 079.821.19.26 Pralong Frédéric: 079.501.97.50

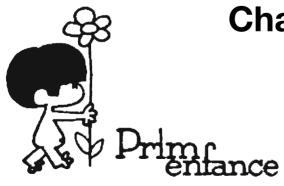




La qualité et l'expérience pour des années de plaisir

www.profilpiscines.ch





Avenue de la Gare 38 CH - 1920 MARTIGNY

Changement de propriétaire le

1er août 2014

# LIQUIDATION

ance Avant reprise du commerce

50% sur TOUT le stock



Grand avant travaux

Jusqu'au 31 juillet

Salons, salles à manger, chambres à coucher, tapis, literie, décoration, cuisines, parois de séjour, tables de salon et salles de bain d'exposition

**Immense choix** à prix sacrifiés!

25% **70%** 

20%

LA GAZETTE

superba

GRANGE GAUTIER NATUZZII

HASENA













